

7^{ème} Fête française de Gunma à ÔTA2017

第7回ぐんまフランス祭^{まつり}太田2017

出展申込みのご案内

2017年12月1日[金]・2日[土]・3日[日]

(案)

いつもと違う特別な3日間！

1. 出展者募集について
2. 開催概要
3. 出展者募集概要
4. 出展募集詳細
5. お申込み方法
6. 出展申込書

「第7回ぐんまフランス祭^{まつり}太田2017」への出展者募集について

例年開催する会場である群馬県庁が本年はホール改修工事の為、今回開催する「ぐんまフランス祭」は会場を太田(大泉)に移して群馬県との共同事業とし**特別祭として**開催致します。

会場は、(一社)群馬日仏協会の副会長法人でもあるプリオコーポレーションが運営する、ヴィラ・デ・マリアージュ太田にて開催致します。広大なヴィラ・デ・マリアージュ太田の敷地と建物内を全面使用した、**これまでにない マルシェとカフェとビストロが一体となった、複合的なフランス祭を計画しています。**アルコールの提供や出来たて、作りたての食べ物、飲み物を提供出来る、**ライブ感溢れるフランス祭を演出し、**これまでとは一味違うフランス祭を楽しんで頂けることと思います。

一段と充実した内容にしていけるよう参加協力各社、各団体にもご協力をよろしくお願いしたいと思います。

ぐんまフランス祭の毎年のテーマは「フランスの市場(マルシェ)そして今回はオープンカフェ&ビストロ」フランス国内でも各地でスタイルや雰囲気は多少それぞれ違いながらも、フランス特有の『**人生を楽しむフランス人達がこの世の恵みに感謝しながら、大切な人々との挨拶や出逢い、幸せを分かち合う場所**』というイメージを再確認し、様々なイベントも含め、ワクワクドキドキの3日間を、ヴィラ・デ・マリアージュ太田にて開催致したいと思います。

今回も大道芸、ストリートミュージック、ミニコンサート、似顔絵描き、ミュージカル、そして抽選による、**無料公開ウェディング**なども企画しています。

つきましては、出展者の募集を本年は7月14日(金)までを募集期間とし、最終出展者の確定後、使用する会場の振分けを致します。(会場の厨房や設備を無料で使用することが出来ますので、提供食品の内容と現地調理の希望の有無などによって会場が替ります)

出展希望の方は詳細内容をご確認の上、申し込み用紙に必要事項を全て記入、代表者捺印をしてお申し込み下さい。
尚、出展にはお申込み後、ぐんまフランス祭2017実行委員会による審査を経て、出展承認許可が必要となりますのでご了解下さい。



■ 第7回ぐんまフランス祭^{まつり}⑦太田 2017 開催概要(案)



名 称	第7回ぐんまフランス祭⑦太田 2017 (7 ^{ème} Fête française de Gunma à ÔTA 2017)
主 催 / 運 営	第7回ぐんまフランス祭⑦太田実行委員会／一般社団法人群馬日仏協会
共 催	群馬県
協 力	太田市、大泉町、深谷市他(予定)
企 画 内 容	フランスに関わる様々な商品の販売及びフランスと関わりのある企業の紹介 関連イベント及び世界遺産登録を祝した富岡製糸場&絹産業遺産群 関連事業
関連イベント	会期中に関連イベントを開催：無料結婚式プレゼント(詳細は別途)、ストリートミュージック フレンチジャズコンサート、大道芸、似顔絵描き、モノクロ映画など

開 催 日 程 2017年12月1日[金]～3日[日] の3日間

会 期	12月1日[金]	10:00am～6:00pm
	テープカットセレモニー	10:00am
	12月2日[土]	10:00am～6:00pm
	12月3日[日]	10:00am～5:00pm
	(※開催時間に関しては協議後変更の場合もあります)	



搬 入 / 搬 出	搬入設置	11月30日[木]	会場づくり 10:00am～
			(※会場作りには出展各社必ず1名以上の人員参加をお願いします)
			商品搬入 1:00pm～
	搬出	12月3日[日]	5:30pm～7:00pm
			(※搬出入時間に関しては協議後変更の場合もあります)

会 場	ヴィラ・デ・マリアーージュ太田
予想入場者数	3万5千人
協 力	太田市、大泉町、深谷市他(予定)
後 援 協 賛	在日フランス大使館／公益財団法人日仏会館／フランス観光開発機構／上毛新聞社 群馬テレビ／FMぐんま／桐生タイムス／朝日ぐんま 他 ※

ホームページ <http://fj-de-gunma.com/>

ブ ロ グ <http://franco.gunmablog.net/>
※会期中、HP&ブログ合わせて1日平均10,000アクセス以上(昨年実績)

お問い合わせ 第7回フランス祭実行委員会／一般社団法人群馬日仏協会事務局
〒371-0801 群馬県前橋市文京町1-47-1
Tel.080.4714.2122 Fax.027.221.5909
E-mail :info@fj-de-gunma.com
※協力、後援は全て昨年実績で現時点では予定です。

■第7回ぐんまフランス祭^{まつり}太田 2017

出展募集概要(案)

出 展 資 格

エントリーする個人及びグループ事業者、法人が一般社団法人群馬日仏協会会員であること。
出展者は各自で搬入、搬出を行い、フランス祭当日 会場出展ブースに常駐出来ること。
事前に開催される準備会に参加出来ること。(必須; 日程は決定次第ご連絡致します)
基本的に会場の準備撤収のお手伝いが必ず出来ること。

出 展 品 目

開催趣旨にふさわしいフランスに関連する商品または内容であること。
※事務局がふさわしくないと判断した場合、出展内容を変更修正するか、出展出来ない場合があります。
また、直接フランスと関係がないと思われる内容の出展者の場合でも、事務局が出展に際し運営上必要と判断した場合は、出展を許可されることがあります。

募集受付期間

2017年6月1日[木]~7月14日[金]

出展決定通知

出展申し込み期間受付終了後随時審査を行い、速やかに受付完了の連絡を致します。

お申込み方法

添付の出展申し込み用紙にご記入の上、必要資料を合わせ、事務局までご郵送または申込をPDF (カラー) に変換して、E-mail でお送り下さい。FAXでの申し込みは正式な申込みとして受付出来ませんのでご注意下さい。代表者印またはそれに相当する捺印が必須です。

お 申 込 み 先

第7回フランス祭太田 2017 実行委員会/一般社団法人群馬日仏協会事務局
〒371-0801 群馬県前橋市文京町 1-47-1 (株)すいらん内
Tel.080.4714.2122 Fax.027.221.5909
E-mail :info@fj-de-gunma.com

■第7回ぐんまフランス祭^{まつり}太田 2017 への出展募集詳細

小 間 サ イ ズ

1小間 **w3.0m X d2.1m**(小間)程度を基準と致しますが、出展者数や出展内容によって事務局サイドでサイズ調整の為多少差異が生じる場合もございますが、その旨ご了承下さい。

また個人出展ブース内で小規模販売される個人会員(事業者でないことが条件)は、実行委員会で定めたブース内での共同出展が可能です。

※これまでの県庁内で開催時の小間サイズとは異なりますのでご注意下さい。

ブースの場所

飲食関係はオープンビストロ、オープンカフェ出展とマルシェ出展とあります。(オープンビストロ、オープンカフェは厨房設備を使用することが出来ますが、マルシェ出展の場合は厨房設備の使用は出来ません)

設 備 負 担 金

及び

運 営 負 担 金

物品販売はマルシェ方式となりますが出展審査後、主催者側で決定しご連絡致します。
設備負担金は申込締切日また、出展実績に寄って異なりますので、設備負担金早見表でご確認下さい。設備負担金の他、3日間の売上合計(自主申告)の5%を運営負担金として徴収させて頂きます。物品販売を行わない出展者も設備負担金のお支払いをお願い致します。但しプライベート出展ブース内で物販される小規模出展者(個人)は設備負担金無料、運営負担金(売上合計の5%)のみの負担となります。設備負担金及び運営負担金はフランス祭の実行に必要なとなる設備の設営、運営支出に充てられます。

電 気 使 用 量

今回は会場の性格上電気使用負担金はありますが、オープンビストロ、オープンカフェ出展者は厨房設備使用料として一律一日2,000円の負担をいただきます。



設備負担金早見表（3日間・県民ホール） 屋外広場使用出展者は2小間と同等となります。

	新規出展者	新規出展者(個人)	継続出展者	継続出展者(個人)
6月中にお申込みの場合				
1小間(2.1X3.0m)	15,000 円	無料（共同）	7,500 円	無料（共同出展）
2小間(4.2X3.0m)	30,000 円		15,000 円	
7月中にお申込みの場合				
1小間(2.1X3.0m)	22,500 円	無料（共同）	11,250 円	無料（共同出展）
2小間(4.2X3.0m)	45,000 円		22,500 円	

※ 3小間以上ご希望の場合は、事務局までご相談下さい。個人出展は共同ブースで単独ブースではなくブースの共同使用になります。

「春のとみおかフランス祭@群馬」出展者も継続出展者扱いになります。但し出展には出展資格を持つ者に限ります。

出展者のご負担

各出展者は、ヴィラ・デ・マリアージュ太田にある備品及び群馬日仏協会が準備する備品を無料で使用することができますが、ヴィラ・デ・マリアージュ太田にない備品及び協会サイドで準備出来ない備品は各出展者のご負担にてご準備下さるようお願いいたします。

各出展者には、開催前の準備会の際、備品使用申し込みを提出して頂きますのでよろしくお願いいたします。

※不明な点などございましたら、事務局までお問い合わせください。

出展者へのお願い

このイベントは(一社)群馬日仏協会の個人・法人会員と協会が認めた協力出展者によって運営されます。各出展者の該当ブース以外も、全ての会場の設置準備、撤収他出展者及びそのボランティアで行いますので、必ずご協力下さい。ご協力が無理な場合はその理由を必ず事務局にご連絡頂き、実行委員会からその承諾を受けて下さい。

設営協力の不履行等の行為で、悪質と判断された場合は、罰金が伴うケースもあります。

飲食物販売出展者

会場内での飲食をメインとして販売を予定されている方は、食品衛生に関する諸項目に対して確認する資料の提出を求めますので、実行委員会事務局から要請があり次第所定の用紙に内容を明記の上、実行委員会事務局まで提出して下さい。



「第7回ぐんまフランス祭^{まつり} **ア**太田 2017」 新規出展者説明会の開催

個人事業主の皆様への説明会を下記の日程で開催致します。以前から出展を検討していた。ただ出展への不安がある。果たして出展しても対応できるかなど、出展の前に具体的に説明が聞きたい というご要望にお応えいたします。

出展にご興味を持たれている個人事業主（フランス料理店・惣菜店・パン屋・フランス菓子展・雑貨店・フランスブランドブティック・化粧品・フランスアクセサリー他）の皆様のご参加をお待ちしています。

■新規出展者説明会：2017年6月13日[火]午後2時より（ヴィラ・デ・マリアージュ太田）

※ 参加希望の方は、群馬日仏協会事務局まで E-mail か FAX でお申し込み下さい。



「第7回ぐんまフランス祭^{まつり}ア2017」への出展のお申し込み

●出展のお申し込み

添付の「出展申込み用紙」に必要事項を全てご記入ご捺印の上、必要資料と共に下記事務局
あてに郵送か E-mail にてお申し込み下さい。

郵送の前に、必ず出展申込書をコピーして控えとしてお手元に保管して下さい。

お電話、FAX によるお申し込みはお受けできませんので、必ず所定の用紙をご使用下さい。

■ 申込先

〒371-0801 群馬県前橋市文京町 1-47-1 (株)すいらん内

一般社団法人群馬日仏協会事務局 宛

E-mail info@fj-de-gunma.com

●お申込受付について

出展お申込みの受付後、事務局より「**出展申込受付承認書**」をFAX または E-mail でお送り致します。

お申込み後、上記書類が届かない場合は、お手数ですが事務局までご連絡下さい。

● 出展の承認

主催者側による出展審査の後、随時事務局よりご連絡致します。

ご承認された方は、該当の出展分納金を指定の口座にお振り込み頂くか事務局まで直接お支払い下さい。

入金確認をもって正式な出展とさせていただきます。

●出展分納金のお支払いについて

7月18日[火]までに出展料の入金がない場合は出展取りやめとみなさせていただきますので
ご注意ください。尚、振込手数料は各自ご負担下さい。

● 出展者説明会

(未定)

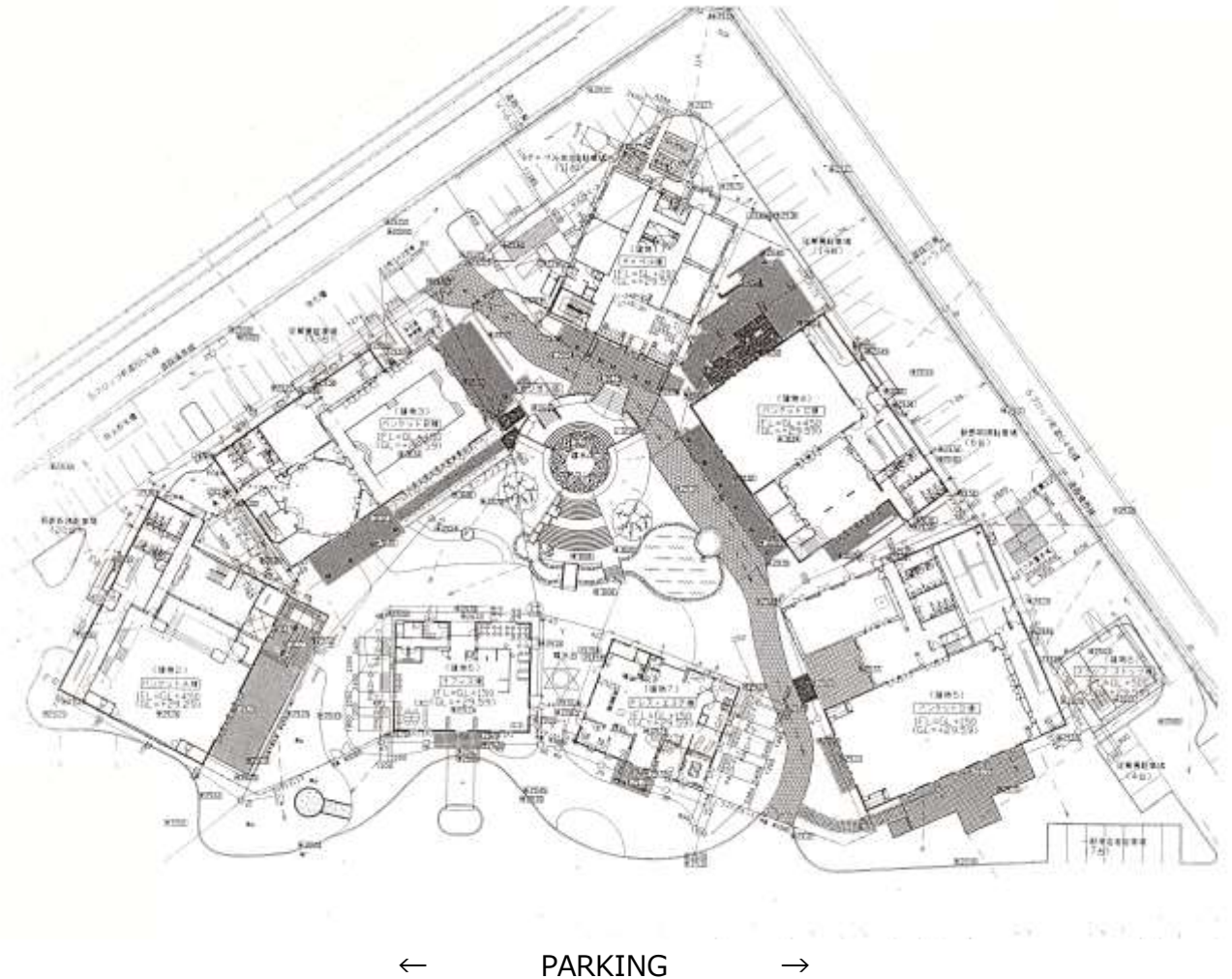
~~~~~  
出展者説明会には必ずご参加下さいますようお願いいたします。

## ■ お振り込み先

群馬銀行堅町支店 普通預金 1331623

一般社団法人群馬日仏協会 会長 牛久保雅美

## 会場見取図



一般社団法人群馬日仏協会

〒371-0801 群馬県前橋市文京町 1-47-1 (株)すいらん内

URL <http://www.fj-de-gunma.com> E-mail [info@fj-de-gunma.com](mailto:info@fj-de-gunma.com) TEL 080-4714-2122 FAX 027-221-5909

L'ASSOCIATION FRANCO-JAPONAISE DE GUNMA

「第7回ぐんまフランス祭<sup>まつり</sup> ㊦ 太田 2017」出展申込書

下記の必要事項をご記入し、ご捺印の上、お申し込み下さい。

受付No. \_\_\_\_\_

ご出展者名（法人又は店舗名／個人又はグループ名）

（ふりがな）

法人（店舗）名

（又はグループ名）

（ふりがな）

法人代表者名

（個人はこの行のみに記入）

ご出展小間数及び希望出展場所

（ ）コマ

☐ 個人出展(共同ブース)はコマは無

☐ ビストロ&カフェ(厨房使用最低2コマ) ☐ 飲食マルシェ(現地調理無) ☐ 物販マルシェ  
※いずれかにチェックして下さい。

ご連絡先

住所 〒

T E L

F A X

E-mail

ご担当者名

役職

ご担当者 E-mail

ご担当者携帯No.

※必ず連絡が取れる番号

上記の通り「第7回ぐんまフランス祭㊦太田 2017」への出展を申し込みます。

2017 年 月 日

出展法人（又は店舗名）または個人、グループ名▶

法人代表者名▶



「第7回ぐんまフランス祭㊦太田2017」出展情報記入欄

ご記入情報は、出展審査及び会場レイアウトの参考にさせていただきます。

出展商品、または展示内容が決定されていない場合は予定をご記入下さい。

1. 主な取扱商品（商品面）

2. 出展商品をどのように提供しどのように展示するのか、できるだけ具体的にご記入下さい。（商品名ではありません）



ぐんまフランス祭㊦太田実行委員会／一般社団法人群馬日仏協会事務局

〒371-0801 群馬県前橋市文京町1-47-1

Tel.080.4714.2122 Fax.027.221.5909

E-mail :info@fj-de-gunma.com

